

## I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

**NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 876/2002,  
annettu 21 päivänä toukokuuta 2002,  
Galileo-yhteisyrityksen perustamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 171 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen <sup>(1)</sup>,ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon <sup>(2)</sup>,ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon <sup>(3)</sup>,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan parlamentti antoi 13 päivänä tammikuuta 1999 päätöslauseلمان komission tiedonannosta neuvostolle ja Euroopan parlamentille ”Kohti Euroopan laajuista paikantamis- ja navigointiverkkoa: maailmanlaajuista satelliittinavigointijärjestelmää (GNSS) koskeva eurooppalainen strategia” <sup>(4)</sup>.
- (2) Komissio antoi 10 päivänä helmikuuta 1999 tiedonannon ”Galileo — Euroopan osallistuminen satelliittinavigointipalvelujen uuteen sukupolveen”.
- (3) Kölnissä (3 ja 4 päivänä kesäkuuta 1999), Feirassa (19 ja 20 päivänä kesäkuuta 2000), Nizzassa (7—11 päivänä joulukuuta 2000), Tukholmassa (23 ja 24 päivänä maaliskuuta 2001), Laekenissa (14 ja 15 päivänä joulukuuta 2001) ja Barcelonassa (15 ja 16 päivänä maaliskuuta 2002) kokoontuneen Eurooppa-neuvoston päätelmissä viitataan Galileoon.
- (4) Neuvosto antoi 19 päivänä heinäkuuta 1999 päätöslauseلمان Euroopan osallistumisesta satelliittinavigointipalvelujen uuteen sukupolveen — Galileo — Määrittäsvaihe <sup>(5)</sup>.
- (5) Komissio antoi 22 päivänä marraskuuta 2000 Euroopan parlamentille ja neuvostolle tiedonannon Galileo-hankkeesta.
- (6) Neuvosto antoi 5 päivänä huhtikuuta 2001 päätöslauseلمان Galileosta <sup>(6)</sup>.
- (7) Neuvosto antoi 26 päivänä maaliskuuta 2002 päätelmät Galileosta.
- (8) Ensimmäiset tutkimussopimukset ja toteutettavuustutkimukset on rahoitettu tutkimuksen ja kehittämisen neljännessä ja viidennestä puiteohjelmasta.
- (9) Teknologisen kehittämisen vaihe on rahoitettu Euroopan laajuisille liikenneverkoille varatuista määrärahoista yhteisön suuntaviivoista Euroopan laajuisen liikenneverkon kehittämiseksi 23 päivänä heinäkuuta 1996 tehdyn neuvoston ja Euroopan parlamentin päätöksen N:o 1692/96/EY <sup>(7)</sup> 4 artiklan g alakohdan, jolla säädetään mahdollisuudesta rahoittaa tutkimus- ja kehittämistoimintaa, sekä Euroopan laajuisen verkkojen alaan liittyvän yhteisön rahoitustuen myöntämistä koskevista yleisistä säännöistä 18 päivänä syyskuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2236/95 <sup>(8)</sup> 17 artiklan nojalla.
- (10) Galileo-satelliittiradionavigointiohjelman, jäljempänä ’Galileo-ohjelma’, hallinto on edennyt vuoden 2001 alussa kehitysvaiheeseen, jossa on tarkoitus todentaa ja testata määrittelyvaiheessa laaditut, erityisesti järjestelmäarkkitehtuurin eri komponentteja koskevat oletukset.
- (11) Tätä kehitysvaihetta olisi seurattava rakennus- ja käyttöönotto vaihe, joka koostuu satelliittien ja maassa olevien osatekijöiden valmistamisesta, satelliittien lähettämisestä kiertoradalle ja maassa olevien asemien ja laitteiden asentamisesta siten, että järjestelmä on toimintavalmis vuonna 2008.
- (12) Tähän prosessiin osallistuvien toimijoiden suuren määrän sekä tarvittavien rahoitusvarojen ja teknisen asiantuntemuksen vuoksi on välttämätöntä perustaa oikeushenkilö, joka kykenee varmistamaan, että Galileo-ohjelman kehitysvaiheeseen myönnettyjä varoja hallinoidaan yhtenäisesti. Oikeusvarmuuden vuoksi olisi tarkennettava, että tätä yksikköä, jolla ei ole taloudellista tavoitetta ja jonka tehtävä on Euroopan etua koskevan julkisen tutkimusohjelman hallinnointi, on pidettävä

<sup>(1)</sup> EYVL C 270 E, 25.9.2001, s. 119.<sup>(2)</sup> EYVL C 48, 21.2.2002, s. 42.<sup>(3)</sup> Lausunto annettu 7. helmikuuta 2002 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).<sup>(4)</sup> EYVL C 104, 14.4.1999, s. 73.<sup>(5)</sup> EYVL C 221, 3.8.1999, s. 1.<sup>(6)</sup> EYVL C 157, 30.5.2001, s. 1.<sup>(7)</sup> EYVL L 228, 9.9.1996, s. 1, päätös sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä N:o 1346/2001/EY (EYVL L 185, 6.7.2001, s. 1).<sup>(8)</sup> EYVL L 228, 23.9.1995, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1655/1999 (EYVL L 197, 29.7.1999, s. 1).

jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta 17 päivänä toukokuuta 1977 annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY<sup>(1)</sup> 15 artiklan 10 kohdan toisen luetelmakohdan sekä valmisteveron alaisia tuotteita koskevasta yleisestä järjestelmästä sekä näiden tuotteiden hallussapidosta, liikkumisesta ja valvonnasta 25 päivänä helmikuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/12/ETY<sup>(2)</sup> 23 artiklan 1 kohdan toisen luetelmakohdan säännösten mukaisena kansainvälisenä toimielimenä.

- (13) Tukholman Eurooppa-neuvosto totesi, että "yksityinen sektori on valmis täydentämään julkisen sektorin rahoitusta hankkeen kehittelyvaiheessa". Alaan liittyvien tärkeimpien teollisuusalojen edustajat ovat allekirjoittaneet maaliskuussa 2001 aiesopimuksen, jossa ne sitoutuvat ilmoittamaan osallistumisestaan Galileo-ohjelman kehitysvaiheen 200 miljoonan euron kokonaisrahoitukseen joko sijoittamalla pääomaa yhteisyritykseen tai millä tahansa muulla tavalla.
- (14) Siten on tarpeen perustaa Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 171 artiklan nojalla yhteisyritys, koska Galileo-ohjelmaan kuuluu huomattava tutkimus- ja kehittämisosuus, minkä vuoksi sen rahoittaminen tutkimuksen ja kehittämisen puiteohjelmista on perusteltavissa nyt ja tulevaisuudessa. Ohjelman olisi myös edistettävä huomattavasti satelliittinavigointiin liittyvän teknologian kehittämistä.
- (15) Yhteisyrityksen pääasiallisena tehtävänä olisi oltava neuvoston päätösten mukaisesti Galileo-ohjelman kehitysvaiheen menestyksellä päätökseen saattaminen ohjelmalle myönnettyjen julkisten ja yksityisten varojen avulla. Lisäksi sen olisi huolehdittava tärkeiden esittelyhankkeiden hallinnoinnista.
- (16) Yhteisyrityksen varainhoitoa koskevien sääntöjen olisi noudatettava 21 päivänä joulukuuta 1977 annetussa Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavassa varainhoitoasetuksessa<sup>(3)</sup> säädettyjä yleisiä periaatteita ja sääntöjä.
- (17) Laatiessaan ehdotuksensa yhteisyrityksen toimitusjohtajan nimittämiseksi komission olisi otettava huomioon, että toimitusjohtaja on nimitettävä ansioiden ja johtamiskyvyn sekä pätevyyden ja asianmukaisen kokemuksen perusteella ja että hänen olisi oltava tehtäviensä hoidossa riippumaton yhdestäkään yrityksestä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

### 1 artikla

Galileo-satelliittinavigointiohjelman kehittelyvaiheen toteuttamiseksi perustetaan Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 171 artiklassa tarkoitettu yhteisyritys neljäksi vuodeksi.

Yhteisyrityksen tehtävänä on huolehtia Galileo-ohjelman tutkimus-, kehittämis- ja esittelyvaiheen hallinnon yhtenäisyydestä ja varainhoidon valvonnasta sekä käyttää tätä tarkoitusta varten ohjelmalle myönnettyjä varoja.

Yhteisyritystä on pidettävä direktiivin 77/388/ETY 15 artiklan 10 kohdan toisen luetelmakohdan sekä direktiivin 92/12/ETY 23 artiklan 1 kohdan toisen luetelmakohdan säännösten mukaisena kansainvälisenä toimielimenä.

Yrityksen kotipaikka on Bryssel.

### 2 artikla

Hyväksytään yhteisyrityksen yhtiöjärjestys, joka on tämän päätöksen liitteenä.

### 3 artikla

1. Perustetaan valvontaneuvosto asianmukaisen tiedonkulun ja jäsenvaltioiden suorittaman tehokkaan poliittisen valvonnan varmistamiseksi Galileo-satelliittinavigointiohjelman kehittelyvaiheen toteutuksessa. Siihen kuuluu yksi edustaja kustakin Euroopan unionin jäsenvaltiosta ja yhteisyrityksen hallintoneuvostossa oleva komission edustaja.

2. Valvontaneuvoston puheenjohtajana on Euroopan unionin neuvoston puheenjohtajana toimivan jäsenvaltion edustaja.

3. Komissio kutsuu valvontaneuvoston koolle hyvissä ajoin ja vähintään 15 päivää ennen kutakin hallintoneuvoston kokousta sekä toimittaa sen jäsenille kaikki kyseisen kokouksen esityslistalla olevia asioita koskevat asiakirjat.

Valvontaneuvosto tekee päätöksen kaikista hallintoneuvoston tulevan kokouksen esityslistalla olevista asioista, ja se voi lisätä esityslistalle muita asioita. Komission on hoitaessaan tehtäviään hallintoneuvostossa tehtävä kaikki mahdollinen sen varmistamiseksi, että hallintoneuvoston tekemissä päätöksissä otetaan huomioon valvontaneuvoston päätökset ja näkemykset.

4. Valvontaneuvosto tekee päätöksensä jäsenvaltioiden edustajien äänten määränemmistöllä. Äänet painotetaan perustamissopimuksen 205 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Komission edustaja ei osallistu äänestykseen.

5. Valvontaneuvosto vahvistaa työjärjestyksensä.

<sup>(1)</sup> EYVL L 145, 13.6.1977, s. 1, päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2001/115/EY (EYVL L 15, 17.1.2002, s. 24).

<sup>(2)</sup> EYVL L 76, 23.3.1992, s. 1, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2000/47/EY (EYVL L 193, 29.7.2000, s. 73).

<sup>(3)</sup> EYVL L 356, 31.12.1977, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 762/2001 (EYVL L 111, 20.4.2001, s. 1).

*4 artikla*

Komissio esittää kunakin vuonna neuvostolle vuosikertomuksen Galileo-ohjelman edistymisestä sekä ohjelman kehityssuunnitelman, jossa käsitellään myös rahoituskäsitteitä.

Vuoden 2003 lopussa komissio ilmoittaa neuvostolle sen tarjouskilpailumenettelyn tuloksista, jonka yhteisyritys on käynnistänyt yhtiöjärjestyksensä 4 artiklan mukaisesti.

*5 artikla*

Komissio tiedottaa neuvostolle uusien osakkaiden liittymisestä.

Uusien osakkaiden, myös kolmansista maista olevien, osallistuminen on aina saatettava neuvoston päätettäväksi.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä toukokuuta 2002.

*6 artikla*

Yhteisyritys on neuvoston turvallisuussäätöjen vahvistamisesta 19 päivänä maaliskuuta 2001 tehdystä neuvoston päätöksessä 2001/264/EY<sup>(1)</sup> olevien säätöjen alainen.

*7 artikla*

1. Galileo-järjestelmän turvallisuuskysymyksiä käsittelemään perustetaan suojauskomitea. Siihen kuuluu yksi edustaja kustakin Euroopan unionin jäsenvaltiosta ja komission edustaja.

2. Suojauskomitea vahvistaa työjärjestyksensä.

*8 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

R. DE MIGUEL

---

<sup>(1)</sup> EYVL L 101, 11.4.2001, s. 1.

## LIITE

## GALILEO-YHTEISYRITYKSEN YHTIÖJÄRJESTYS

## 1 artikla

1. Yhteisyrityksen nimi on "Galileo-yhteisyritys".

2. Sen kotipaikka on Bryssel.

3. a) Yhteisyrityksen perustajaosakkaita ovat:

- Euroopan yhteisö, jota edustaa komissio,
- Euroopan avaruusjärjestö.

b) Yhteisyrityksen osakkaiksi voivat tulla:

- Euroopan investointipankki,
- mikä tahansa yritys, sen jälkeen kun komissio on Galileo-yhteisyrityksen perustamisesta 21 päivänä toukokuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 876/2002<sup>(1)</sup> 4 artiklan nojalla ilmoittanut neuvostolle tarjouskilpailumenettelyn tuloksesta ja kun yritys on hyväksytty mainitun asetuksen 5 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti.

4. Yhteisyrityksen pääoma koostuu sen osakkaiden siihen sijoittamista varoista. Sijoitetut varat voivat olla myös muuta omaisuutta kuin rahaa. Tällaisen omaisuuden arvosta ja sen tarjoamasta hyödystä yhteisyrityksen toiminnan toteuttamisessa on toteutettava arvio.

Perustajaosakkaiden on merkittävä sitoumustensa mukaiset pääomaosuudet: eli Euroopan yhteisö 520 miljoonaa euroa ja Euroopan avaruusjärjestö 50 miljoonaa euroa.

Heti kun komissio on ilmoittanut neuvostolle tarjouskilpailumenettelyn tuloksesta, hallintoneuvosto pyytää 3 kohdan b alakohdan toisessa luetelmakohdassa mainittuja yrityksiä sijoittamaan osuutensa. Yritysten on merkittävä 5 miljoonaa euroa vuoden kuluessa. Tämä määrä rajoitetaan 250 000 euroon komission 3 päivänä huhtikuuta 1996 antamassa pienten ja keski suurten yritysten määritelmää koskevassa suosituksessa<sup>(2)</sup> tarkoitettujen pienten ja keski suurten yritysten osalta, jotka sijoittavat pääomaa yksinään tai yhdessä.

Hallintoneuvosto päättää tämän pääoman määristä, jotka kunkin osakkaan olisi maksettava suhteessa merkitsemäänsä osuuteen pääomasta. Yhteisyrityksen osakas, joka ei noudata muuta kuin rahaa koskevia velvoitteitaan tai joka ei suorita maksettavanaan olevaa pääoman määrää vahvistetussa määräraajassa, menettää ensiksi äänioikeutensa hallintoneuvostossa ja

kuuden kuukauden kuluttua jäsenyytensä, kunnes sen velvoitteet on suoritettu.

Yhteisyrityksen rahoitussitoumukset eivät saa ylittää sen käytössä olevan pääoman määrää.

## 2 artikla

Yhteisyrityksen päätehtävät ovat seuraavat:

- 1) Yhteisyritys valvoo, että Euroopan geostationaarinen navigointisajärjestelmä (EGNOS) liitetään Galileo-ohjelmaan mahdollisimman hyvin, johtaa Galileon kehittä- ja validointivaiheen toteuttamista sekä auttaa valmistelemaan sen rakennus- ja käyttöönottovaihetta.
- 2) Yhteisyritys käynnistää 3 artiklan mukaisesti yhteistyössä Euroopan avaruusjärjestön kanssa ja yksityissektorin yritysten kanssa tehtävin sopimusjärjestelyin tarvittavat tutkimus- ja kehitystoimet kehittälyvaiheen ja tämän alan kansallisten toimien yhteensovittamisen saattamiseksi menestyksekkääseen päätökseen. Yhteisyritys lähettää 3 artiklan mukaisesti Euroopan avaruusjärjestön välityksellä radalleen ensimmäiset satelliitit, jotta voidaan hioa uusinta tekniikkaa ja esitellä järjestelmän toimintakykyä ja luotettavuutta suuressa mittakaavassa.
- 3) Yhteisyritys edistää yhteistyössä komission, Euroopan avaruusjärjestön ja yksityissektorin kanssa sellaisten julkisten ja yksityisten varojen käyttöönottoa, jotka tarvitaan, jotta neuvostolle voidaan tehdä ehdotuksia hallintorakenteista ohjelman eri peräkkäisille vaiheille seuraavien toimien mukaisesti:
  - yhteisyritys laatii kaikki Galileo-ohjelman vaiheet kattavan liiketoimintasuunnitelman, joka perustuu komission sille toimittamiin tietoihin Galileon tarjoamista palveluista, niistä mahdollisesti saatavasta tuotosta sekä tarpeellisista liitännäistoimenpiteistä,
  - yhteisyritys neuvottelee kilpailuun perustuvaa tarjousmenettelyä käyttäen yksityisen sektorin kanssa rakennus- ja käyttöönottovaiheiden rahoituksesta yleisen sopimuksen, jossa vahvistetaan vastuut, tehtävät sekä julkisen ja yksityisen sektorin kesken jaettavat riskit.
- 4) Yhteisyritys valvoo kaikkien ohjelmien toteuttamista tarvittaessa konsultin avulla ja tekee niihin tarvittavat muutokset kehittälyvaiheen aikana tapahtuneiden muutosten mukaisesti.

<sup>(1)</sup> EYVL L 138, 28.5.2002, s. 1.

<sup>(2)</sup> EYVL L 107, 30.4.1996, s. 4.

## 3 artikla

Yhteisyritys tekee Euroopan avaruusjärjestön kanssa sopimuksen, johon sisältyy seuraavaa:

- yhteisyritys antaa Euroopan avaruusjärjestölle tehtäväksi toteuttaa järjestelmän avaruudessa toteutettavaa osaa ja järjestelmään liittyvää maassa toteutettavaa osaa koskevat kehittämissä vaiheeseen edellyttämät toimet ja antaa sitä varten käytettävissään olevista varoista saataville mainitussa vaiheessa tarvittavat varat. Euroopan avaruusjärjestö vastaa näiden varojen hallinnoinnista yhteisyrityksen kanssa tehtävässä sopimuksessa määriteltävillä menettelyillä, jotka perustuvat syrjimättömyyden, avoimuuden ja töiden tasaisen jakautumisen periaatteisiin ja ottavat huomioon ohjelman yhteisöluonteen. Tässä yhteydessä pyritään pienten ja keskisuurten yritysten riittävään osallistumiseen,
- komissiolla on oikeus tehokkain tarkastuksin varmistaa, että Euroopan yhteisön taloudellisia etuja suojataan. Komissio varaa itselleen oikeuden pienentää mitä tahansa yhteisyritykselle suoritettavia maksuja tai keskeyttää niiden suorittamisen, mikäli se toteaa sääntöjenvastaisuuksia. Komissio päättää pienennettävästä tai keskeytettävien suoritusten määrästä tosiasiallisesti havaitsemiensa sääntöjenvastaisuuksien arvon perusteella. Mahdolliset riidat ratkaistaan sopimuksessa vahvistettujen määräysten mukaisesti,
- sopimuksessa määritellään Galileo-ohjelman toimeenpanoa koskevat menettelyt ja erityisesti Euroopan avaruusjärjestön toteuttamat, ohjelmaan liittyvät toimet, jotka rahoitetaan muista kuin yhteisyritykselle osoitetuista varoista.

## 4 artikla

Yhteisyritys voi erityisesti 2 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen toimien toteuttamiseksi tehdä tarjouspyyntömenettelyllä palvelujen toimittamista koskevan sopimuksen yritysten tai yritysten muodostaman yhteenliittymän kanssa, sanotun kuitenkin rajoittamatta 3 artiklan säännösten soveltamista.

Yhteisyritys huolehtii siitä, että sopimuksessa taataan komission oikeus suorittaa yhteisyrityksen nimissä tarkastuksia sen varmistamiseksi, että yhteisön taloudellisia etuja suojataan, ja asettaa varoittavia ja oikeasuhteisia seuraamuksia tapauksissa, joissa todetaan sääntöjenvastaisuuksia.

## 5 artikla

Yhteisyritys on oikeushenkilö. Yhteisyrityksellä on kaikissa Euroopan yhteisön jäsenvaltioissa laajin näiden valtioiden kansallisen lainsäädännön mukaan oikeushenkilöllä oleva oikeuskelpoisuus. Se voi myös hankkia ja luovuttaa irtainta ja kiinteää omaisuutta sekä esiintyä kantajana ja vastaajana oikeudenkäynneissä.

## 6 artikla

Yhteisyritys omistaa kaikki aineelliset ja aineettomat hyödykkeet, jotka ovat syntyneet tai jotka sille on luovutettu Galileo-ohjelman kehitysvaiheen toteuttamista varten. Julkisen viran-

omaisen salaustekniikan omistusoikeus säilyy tämän salaustekniikan kehittämiseen viranomaisella.

## 7 artikla

1. Yhteisyrityksen toimielimet ovat hallintoneuvosto, hallitus ja toimitusjohtaja.
2. Hallintoneuvosto voi pyytää lausuntoa neuvoa-antavalta komitealta.

## 8 artikla

1. Hallintoneuvoston kokoonpano ja äänioikeus:
  - a) Hallintoneuvosto koostuu yhteisyrityksen osakkaista.
  - b) Hallintoneuvoston päätökset tehdään yksinkertaisella enemmistöllä annetuista äänistä, jollei tässä yhtiöjärjestyksessä toisin säädetä. Yhteisyrityksen kullakin osakkaalla on äänimäärä, joka vastaa sen sijoittamien varojen osuutta koko pääomasta. Komissiolla ja Euroopan avaruusjärjestöllä on yhtä monta ääntä ja kummallakin joka tapauksessa vähintään 40 prosenttia kaikista äänistä.
2. Hallintoneuvoston tehtävät:
  - a) Hallintoneuvosto tekee ohjelman toteuttamista varten tarvittavat päätökset ja valvoo yleisesti ohjelman täytäntöönpanoa.
  - b) Hallintoneuvoston tehtävänä on erityisesti
    - nimittää toimitusjohtaja ja hyväksyä organisaatiota-
    - nimetä neuvoa-antavan komitean jäsenet,
    - hyväksyä yhteisyrityksen varainhoitoa koskevat säännöt 14 artiklan 3 kohdan mukaisesti,
    - hyväksyä 13 artiklan mukaisesti vuotuinen talousarvio mukaan luettuina henkilöstötaulukko, ohjelman kehittämissä vaiheiden kehittämissuunnitelma ja ohjelman kustannusarvio,
    - hyväksyä vuosittain tuloslaskelma ja tilinpäätös,
    - päättää kaikista maa- ja muun kiinteän omaisuuden hankinnoista, myynneistä ja kiinnityksistä, takaussitoumusten ja vakuuksien antamisesta, osakkuuksien hankkimisesta muissa yrityksissä tai instituutioissa sekä lainojen myöntämisestä ja ottamisesta,
    - päättää kaikkien Galileo-ohjelmaa olennaisesti muuttavien ehdotusten hyväksymisestä 75 prosentin äänten enemmistöllä,
    - hyväksyä Galileo-ohjelman edistymistä ja sen taloudellista tilannetta koskevat 16 artiklan 2 kohdassa tarkoitettut vuosikertomukset,
    - käyttää sellaista muuta toimivaltaa ja vastata kaikista muista tehtävistä, täydentävien elinten perustaminen mukaan luettuna, jotka ovat tarpeen Galileo-ohjelman täytäntöönpanemiseksi,
    - vahvistaa hallituksen tehtävät.

## 3. Hallintoneuvoston kokoukset ja työjärjestys

a) Hallintoneuvosto kokoontuu vähintään kaksi kertaa vuodessa. Ylimääräinen kokous pidetään, jos kolmasosa hallintoneuvoston jäsenistä, jotka edustavat vähintään 40:ä prosenttia äänistä, tai hallintoneuvoston puheenjohtaja tai toimitusjohtaja sitä pyytää. Kokoukset pidetään yleensä yhteisyrityksen kotipaikassa. Hallintoneuvosto valitsee jäsentensä keskuudesta puheenjohtajan. Yksi hallituksen edustaja ja toimitusjohtaja osallistuvat kokouksiin, jollei erityistapauksissa toisin päätetä.

b) Hallintoneuvosto vahvistaa työjärjestyksensä.

## 9 artikla

## 1. Hallituksen kokoonpano ja äänioikeus:

a) Hallitus koostuu komission edustajasta, Euroopan avaruusjärjestön edustajasta ja, heti kun yrityksiä osallistuu ohjelmaan, hallintoneuvoston nimeämästä teollisuuden edustajasta.

b) Toimitusjohtaja ja Euroopan unionin neuvoston puheenjohtajavaltiona toimivan jäsenvaltion edustaja ovat läsnä hallituksen kokouksissa.

c) Hallituksen päätökset tehdään yksimielisesti, jollei tämän yhtiöjärjestyksen määräyksistä muuta johdu.

## 2. Hallituksen tehtävät:

a) Hallitus avustaa hallintoneuvostoa sen päätösten valmistelussa.

b) Hallituksen tehtävänä on erityisesti:

— antaa säännöllisesti laadittavien kertomusten perusteella hallintoneuvostolle ja toimitusjohtajalle tietoja Galileo-ohjelman etenemisestä,

— antaa hallintoneuvostolle huomautuksia ja suosituksia, jotka koskevat toimitusjohtajan laatimaa hankkeen kustannusarviota ja talousarvioesitystä, myös henkilöstötaulukkoa,

— hyväksyä hallintoneuvoston vahvistamien julkisia hankintoja koskevien ohjeiden mukaisesti tarjouspyyntömenettelyt ja julkiset hankinnat; hallintoneuvosto ei voi vaikuttaa hallituksen tekemien päätösten täytäntöönpanoon,

— suorittaa hallintoneuvoston sille antamat tehtävät,

— päättää 3 artiklan mukaisesti tehdyssä sopimuksessa vahvistettavien varojen saataville antamisesta.

## 3. Hallituksen kokoukset ja työjärjestys:

a) Hallitus kokoontuu vähintään kerran kuukaudessa. Kokoukset pidetään yleensä yhteisyrityksen kotipaikassa.

b) Hallitus laatii työjärjestyksensä, jonka hallintoneuvosto vahvistaa.

## 4. Asiakirjojen käsittely:

Hallitus hyväksyy asiakirjojen käsittelyä koskevat säännöt turvallisuuden, liikesalaisuuksien ja asiakirjojen julkisuuden yhteensovittamiseksi. Säännöissä otetaan tarvittaessa huomioon Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission asiakirjojen saamisesta yleisön tutustuttavaksi 30 päivänä toukokuuta 2001 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1049/2001<sup>(1)</sup> säädetyt periaatteet ja rajoitukset.

## 10 artikla

1. Toimitusjohtaja vastaa yhteisyrityksen päivittäisestä johtamisesta, ja hän on sen laillinen edustaja. Hallintoneuvosto nimittää toimitusjohtajan komission ehdotuksesta. Hänellä on tehtäviensä hoitamisessa täydellinen itsenäisyys.

2. Toimitusjohtaja johtaa ohjelman täytäntöönpanoa hallintoneuvoston vahvistamien suuntaviivojen mukaisesti. Toimitusjohtaja on vastuussa hallintoneuvostolle. Hän toimittaa hallintoneuvostolle, hallitukselle, neuvoa-antavalle komitealle ja kaikille muille täydentäville elimille kaikki tiedot, jotka ne tarvitsevat tehtäviensä suorittamisessa.

## 3. Toimitusjohtajan tehtävänä on erityisesti:

— järjestää, johtaa ja valvoa yhteisyrityksen henkilöstöä,

— antaa hallintoneuvoston hyväksyttäväksi yhteisyrityksen organisaatorakennetta koskevat ehdotuksensa,

— laatia ohjelman kehityssuunnitelma ja kustannusarvio varainhoitoa koskevien sääntöjen mukaisesti, pitää niitä säännöllisesti ajan tasalla ja toimittaa ne hallintoneuvostolle,

— laatia varainhoitoa koskevien sääntöjen mukaisesti vuosittain talousarvioesitys, mukaan luettuna henkilöstötaulukko, ja toimittaa se hallintoneuvostolle,

— huolehtia, että noudatetaan komission ja yhteisyrityksen välillä tehdyssä sopimuksessa asetettuja komissioon liittyviä velvoitteita, erityisesti sopimuksen määräyksiä, joiden perusteella komission edustajat voivat suorittaa tehokasta valvontaa ja asettaa sääntöjenvastaisuuksia todetessaan varoittavia ja oikeasuhteisia seuraamuksia,

— toimittaa vuosittain tuloslaskelma ja tilinpäätös hallintoneuvoston hyväksyttäväksi,

— toimittaa Galileo-ohjelmaa olennaisesti muuttavat mahdolliset ehdotukset hallintoneuvoston hyväksyttäväksi,

— vastata turvallisuudesta ja toteuttaa kaikki tarvittavat toimenpiteet turvallisuusvaatimusten täyttämiseksi,

— laatia vuosikertomus Galileo-ohjelman edistymisestä ja taloudellisesta tilanteesta sekä kaikki muut hallintoneuvoston mahdollisesti pyytämät kertomukset ja toimittaa ne hallintoneuvoston hyväksyttäväksi.

(1) EYVL L 145, 31.5.2001, s. 43.

## 11 artikla

1. Henkilöstö määritellään vuotuisen talousarvion sisällytettävässä henkilöstötalukossa.
2. Yhteisyrityksen henkilöstön kanssa tehdään määräaikaiset työsopimukset, jotka perustuvat Euroopan yhteisöjen muihin toimihenkilöihin sovellettaviin työehtoihin.
3. Yhteisyritys vastaa itse kaikista henkilöstökuluista.
4. Hallintoneuvosto vahvistaa tarvittavat täytäntöönpanojärjestelyt.

## 12 artikla

Yhteisyrityksen kaikki tulot käytetään 2 artiklassa määriteltyjen tehtävien toteuttamiseen. Ellei 21 artiklasta muuta johdu, menojen suorittamisen jälkeen yhteisyritykselle mahdollisesti jääviä tuloja ei makseta yhteisyrityksen osakkaille.

## 13 artikla

1. Varainhoitovuosi on kalenterivuosi.
2. Toimitusjohtajan on joka vuosi 31 päivään maaliskuuta mennessä toimitettava osakkaille ohjelman kustannusarvio sellaisena kuin hallintoneuvosto on sen hyväksynyt. Ohjelman kustannusarvioon on sisällytettävä vuotuinen kuluennuste seuraaville kahdelle vuodelle. Tämän ennusteen puitteissa laaditaan jokaisen osakkaan rahoitusosuutta yhteisyritykseen koskevien sisäisten talousarviomenettelyjen tarpeiden kannalta riittävän yksityiskohtainen arvio tuloista ja menoista (alustava talousarvioesitys) ensimmäiselle kyseisistä kahdesta tilikaudesta. Toimitusjohtaja toimittaa osakkaille kaikki tätä varten tarvittavat lisätiedot.
3. Osakkaiden on ilmoitettava viipymättä toimitusjohtajalle hankkeen kustannusarviota ja erityisesti seuraavan vuoden tuloja ja menoja koskevaa arviota koskevat huomionsa.
4. Toimitusjohtaja valmistelee ohjelman hyväksytyjen kustannusarvioiden perusteella ja ottaen huomioon osakkaiden esittämät huomautukset seuraavan vuoden talousarvioesityksen ja toimittaa sen 30 päivään syyskuuta mennessä hallintoneuvoston hyväksyttäväksi 75 prosentin ääntenemmistöllä.

## 14 artikla

1. Hallintoneuvosto hyväksyy varainhoitoa koskevat säännöt 75 prosentin ääntenemmistöllä.
2. Varainhoitoa koskevien sääntöjen tarkoituksena on varmistaa yhteisyrityksen terve ja taloudellinen varainhoito.
3. Varainhoitoa koskevissa säännöissä on oltava keskeiset määräykset muun muassa seuraavista seikoista:
  - ohjelman kustannusarvioiden ja vuotuisen talousarvion muoto ja rakenne,

- vuotuisen talousarvion toteuttaminen ja sisäinen varainhoidon valvonta,
- yhteisyrityksen osakkaiden rahoitusosuuksien maksutapa,
- kirjanpito ja inventaarit ja niiden muoto sekä vuosittaiseen laadinta ja esitystapa,
- tarjouspyyntöihin liittyvät menettelyt, jotka perustuvat syrjimättömyyteen yhteisyrityksen osakkaiden edustamien valtioiden välillä ja joissa otetaan huomioon hankkeen yhteisöluonne, sekä yhteisyrityksen lukuun tehdyt julkiset hankinnat ja tilaukset ja niihin liittyvät ehdot ja edellytykset.

4. Yksityiskohtaiset täytäntöönpanosäännöt, joiden avulla komissio voi varmistaa, että sen Euroopan yhteisön perustamis-sopimuksen 274 artiklassa määrättyjä velvoitteita noudatetaan, vahvistetaan yhteisyrityksen ja komission välillä tehtävässä sopimuksessa.

## 15 artikla

Kunkin varainhoitovuoden päättymistä seuraavien kahden kuukauden kuluessa toimitusjohtaja toimittaa edellisen vuoden tilinpäätöksen ja taseen Euroopan yhteisöjen tilintarkastustuomioistuimelle. Tilintarkastustuomioistuimen suorittama tarkastus perustuu asiakirja-aineistoon ja paikan päällä tehtyihin tarkastuksiin. Toimitusjohtaja esittelee vuotuisen tilinpäätöksen ja taseen sekä tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen hallintoneuvostolle, joka hyväksyy ne 75 prosentin ääntenemmistöllä. Toimitusjohtajalla on oikeus ja hallintoneuvoston pyynnöstä velvollisuus esittää huomautuksia kertomuksesta. Tilintarkastustuomioistuin toimittaa kertomuksensa yhteisyrityksen osakkaille.

## 16 artikla

1. Ohjelman kehityssuunnitelmassa täsmennetään ohjelman kaikkien osatekijöiden toteutussuunnitelma. Se kattaa yhteisyrityksen koko toiminta-ajan, ja se saatetaan säännöllisesti ajan tasalle.
2. Galileo-ohjelman edistymistä kuvataan vuosikertomuksessa, jossa käsitellään erityisesti ohjelman aikataulua, kustannuksia ja tuloksia.

## 17 artikla

1. Yhteisyritys vastaa yksin velvoitteistaan.
2. Yhteisyrityksen sopimusperusteinen korvausvastuu määritellään asiaa koskevissa sopimusmääräyksissä ja kyseiseen sopimukseen sovellettavassa lainsäädännössä.
3. Yhteisyrityksen kaikkien maksujen, joiden tarkoituksena on kattaa 2 kohdassa tarkoitettu vastuu, sekä niihin liittyvien maksujen ja kulujen katsotaan olevan yhteisyrityksen kuluja.
4. Toimitusjohtaja tekee hallintoneuvostolle ehdotukset tarvittavista vakuutuksista, ja yhteisyritys ottaa hallintoneuvoston määräämät vakuutukset.

## 18 artikla

Yhteisyritys varmistaa sellaisten arkaluontoisten tietojen suojelun, joiden luvaton paljastaminen voi haitata sopimuspuolten etuja. Yhteisyritys soveltaa niitä turvallisuutta koskevia periaatteita ja vähimmäisvaatimuksia, jotka on saatettu voimaan neuvoston turvallisuussääntöjen vahvistamisesta 19 päivänä maaliskuuta 2001 tehdyllä neuvoston päätöksellä 2001/264/EY<sup>(1)</sup>.

Yhteisyritys ottaa huomioon Galileo-järjestelmän suojauskomitean (GSSB) saamat kokemukset. Se noudattaa myös asetuksen (EY) N:o 876/2002 7 artiklassa tarkoitetun suojauskomitean antamia sääntöjä kaikkien järjestelmän turvallisuutta koskevien kysymysten osalta.

## 19 artikla

1. Yhteisyrityksessä voi olla muitakin kuin 1 artiklan 3 kohdan a alakohdassa tarkoitettuja osakkaita.
2. Osakkaaksi pääsyä koskevat pyynnöt on osoitettava toimitusjohtajalle, joka toimittaa ne hallintoneuvostolle. Hallintoneuvosto päättää, ryhtyykö yhteisyritys neuvottelemaan pyynnön esittäjän kanssa osakkaaksi tuleminen ehdoista, ja se ottaa tällöin erityisesti huomioon turvallisuuskohdat. Myönteisissä tapauksissa yhteisyritys neuvottelee ehdot ja toimittaa ne hallintoneuvostolle, joka hyväksyy ne 75 prosentin ääntenemmistöllä.
3. Yhteisyrityksen osakkaan oikeuksia ei voi luovuttaa kolmannelle osapuolelle ilman hallintoneuvoston yksimielistä etukäteen annettavaa suostumusta. Oikeuksien luvaton siirto johtaa välittömästi yhteisyrityksen osakkuuden päättymiseen ja velvollisuuteen korvata kaikki yhteisyritykselle aiheutuneet vahingot.

## 20 artikla

Yhteisyritys perustetaan neljäksi vuodeksi alkaen päivästä, jona tämä yhtiöjärjestys julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tätä aikaa voidaan 2 artiklassa määriteltyjen yhteisyrityksen tehtävien toteuttamisessa tapahtuneen edistymisen mukaan pidentää muuttamalla tätä yhtiöjärjestystä 23 artiklan sääntösten mukaisesti. Tätä aikaa jatketaan joka tapauksessa, kunnes 3 artiklassa tarkoitettu sopimuksesta aiheutuvat velvoitteet on suoritettu.

## 21 artikla

Yhteisyrityksen lakkauttamiseen liittyviä menettelyjä varten hallintoneuvosto nimittää yhden tai useamman selvittäjän, jotka toimivat hallintoneuvoston 75 prosentin ääntenemmistöllä tekemien päätösten mukaisesti.

## 22 artikla

Niiden kysymysten osalta, joita ei käsitellä tässä yhtiöjärjestyksessä, sovelletaan sen valtion lainsäädäntöä, jossa yhteisyrityksen kotipaikka sijaitsee.

## 23 artikla

Jokainen yhteisyrityksen osakas voi tehdä hallintoneuvostolle ehdotuksia tämän yhtiöjärjestyksen muuttamiseksi.

Mikäli hallintoneuvosto hyväksyy tällaiset ehdotukset 75 prosentin ääntenemmistöllä, komissio tekee niiden hyväksymistä koskevan ehdotuksen neuvostolle Euroopan unionin perustamissopimuksen 172 artiklan ensimmäisessä kohdassa määrätyn menettelyn mukaisesti.

(1) EYVL L 101, 11.4.2001, s. 1.